

الجمعية
العامة 2022
في الاتحاد قوة
لبناء المستقبل

بوغوتا كولومبيا



البند 3.5 من جدول الأعمال

التعديلات على لوائح الاتحاد الدولي لتنظيم
الأسرة (IPPF) وإجراءات النظام الداخلي

ملخص

تقدم هذه الورقة الأساس المنطقي والتعديلات المقترحة لإدخال منصب نائب الرئيس إلى المجلس بدلاً من منصب أمين الصندوق الحالي. وتسلط الضوء على التغييرات التي تُجرى على اللوائح وإجراءات النظام الداخلي التي ستُنظر فيها الجمعية العامة للموافقة عليها. بالإضافة إلى ذلك، تم حذف الإشارات إلى إقليم نصف الكرة الأرضية الغربي (WHR) واستبدالها بإقليم الأمريكتان والكاربي (ACR) عند اللزوم. ولا تؤدي التعديلات المقترحة إلى تأثيرات تلقائية مباشرة على الجمعيات الأعضاء منفردة.

الإجراء المطلوب

مطلوب من الجمعية العامة مراجعة واعتماد التعديلات المقترحة على لوائح الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة (IPPF) وإجراءات النظام الداخلي على النحو المبين في هذه الورقة.

الأساس المنطقي للتعديلات على لوائح الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة (IPPF) وإجراءات النظام الداخلي

أثناء إصلاحات الحوكمة العالمية في اتحاد IPPF التي جرت عام 2019، انشغل كثيرون من أصحاب المصلحة بفكرة استحداث منصب نائب لرئيس مجلس الأمناء بدلاً من أمين الصندوق. ومن الأقوال المؤيدة لذلك (1) إنشاء لجنة قوية من أصحاب الكفاءة تسمى لجنة المالية والتدقيق والمخاطر (C-FAR) ويرأسها أمينٌ يتمتع بالخبرة المطلوبة، ما يُعد تخفيفاً لمسؤوليات أمين الصندوق، و (2) الحاجة إلى دعم رئيس المجلس بالتخفيف من أعبائه.

ومع ذلك، لم يتم إدراج الانتقال إلى منصب نائب الرئيس في حزمة إصلاحات الحوكمة. وقوبل بالرفض خلال مرحلة التشاور. وبناءً على ذلك، سلطت اللجنة المستقلة لإصلاحات الحوكمة الضوء على ضرورة قيام اتحاد IPPF بإعادة النظر في المسألة عندما توافرت الخبرات الناتجة عن مساهمات لجنة المالية والتدقيق والمخاطر (C-FAR) الجديدة.

أثبتت التجارب مزايا الحجج المؤيدة للتحويل من منصب أمين الصندوق إلى منصب نائب الرئيس. وتقوم لجنة المالية والتدقيق والمخاطر (C-FAR) بتغطية جيدة لمهام الرقابة المالية والنظرة العامة وإدارة المخاطر. ويؤدي رئيس لجنة المالية والتدقيق والمخاطر (C-FAR) دورًا محوريًا في ضمان إطلاع المجلس جيدًا على الصحة المالية لاتحاد IPPF وملف المخاطر. وبالمثل، يتضح جيدًا أنه في ضوء التوقعات المنشودة من رئيس المجلس، فإن نائب الرئيس سيكون إضافة جيدة جدًا تساعد على تلبية وتعزيز ودعم متطلبات جدول الأعمال ضمن اختصاصات رئيس المجلس. وبعد مرور عامين، ترى أغلبية أصحاب المصلحة أن هذا هو الوقت المناسب لاتخاذ هذه الخطوة - إلغاء منصب أمين الصندوق واستبداله بمنصب نائب الرئيس.

ومن الخيارات المطروحة إضافة منصب نائب الرئيس دون سحب منصب أمين الصندوق. ومع ذلك، لا توجد ضرورة ملحة لأمين الصندوق نظرًا لأن هذه المهام تم تفويضها بالكامل إلى لجنة المالية والتدقيق والمخاطر (C-FAR) ورئيسها. وعلاوة على ذلك، إذا لم نحسن التصرف بمعالجة هذا الخلل، فقد يمثل تحديًا يعوق قيام مجلس الأمناء بمهامه على أكمل وجه في المستقبل مع توالي ظهور قضايا تتعلق بتوزيع المهام والأدوار.

وتجدر الإشارة كذلك إلى أن هذا التعديل على لوائح IPPF وإجراءات النظام الداخلي لا يؤدي إلى تأثيرات تلقائية مباشرة على الجمعيات الأعضاء منفردة. ولن يترتب على ذلك إلزام الجمعيات الأعضاء منفردة بالشروع في الرحلة ذاتها. وبالطبع، يمكنها أن تختار اتباع نموذج الحوكمة العالمي المتبع في اتحاد IPPF إن شاءت، وبالطبع دون أن يكون في ذلك مخالفة للتشريعات المحلية السائدة.

وعلى هذا الأساس، يوصي مجلس الأمناء الجمعية العامة بإلغاء منصب أمين الصندوق وإدخال منصب نائب الرئيس الجديد.

بعد هذه الموافقة، سوف يحدد مجلس الأمناء القواعد التنظيمية لمنصب نائب الرئيس الجديد، وفقًا لعملية الموافقة على السياسة وسوف يواصل تعيين هذا الموظف المسؤول وفقًا لسياسات اتحاد IPPF ذات الصلة.

بالإضافة إلى ذلك، منذ الانفصال عن إقليم نصف الكرة الأرضية الغربي (WHR) وإنشاء إقليم الأمريكتين والكاربي (ACR)، لم يتم تعديل وثائق اتحاد IPPF القانونية لبيان هذه الحقيقة. سوف تتناول التعديلات المقترحة هذا الوضع أيضًا.

التعديلات المقترحة

تورد الجداول أدناه ملخصًا للتعديلات المطلوبة على اللوائح وإجراءات النظام الداخلي، وهي مميزة باللون الأحمر لتسهيل الرجوع إليها.

لوائح اتحاد IPPF

الأقسام	الأحكام الحالية	التعديلات المقترحة
4 (8)	ينتخب مجلس الأمناء من بين أعضائه رئيس وأمين صندوق الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة الذي يُعين لمدة ثلاث سنوات.	ينتخب مجلس الأمناء من بين أعضائه رئيس ونائب رئيس الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة الذي يُعين لمدة ثلاث سنوات.
10 (2)	أقاليم اتحاد IPPF هي: (أ) أفريقيا، (ب) العالم العربي، (ج) شرق آسيا وجنوب شرقها وأوقيانوسيا، (د) أوروبا، (هـ) جنوب آسيا، (و) نصف الكرة الأرضية الغربي.	أقاليم اتحاد IPPF هي: (أ) أفريقيا، (ب) العالم العربي، (ج) شرق آسيا وجنوب شرقها وأوقيانوسيا، (د) أوروبا، (هـ) جنوب آسيا، (و) الأمريكتان والكاربي
10 (4)	منذ أن تأسس إقليم نصف الكرة الغربي (WHR) في عام 1954، تم تشكيله كمؤسسة غير ربحية معفاة من الضرائب 3(C)501 في ولاية نيويورك، الولايات المتحدة. على هذا النحو، يحكمه مجلس إدارة مستقل تُحدد سلطاته ومهامه وواجباته في إجراءات نظامه الداخلي. يجب تحديد شروط العمل المشترك والتعاون في إطار اتفاقية إطارية بين الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة (IPPF) وإقليم نصف الكرة الغربي (WHR). تُطبّق هذه اللوائح، وسياسات وإجراءات النظام الداخلي لاتحاد IPPF، مع مراعاة أي أحكام مخالفة صريحة وردت في الاتفاقية الإطارية بين الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة (IPPF) وإقليم نصف الكرة الغربي (WHR) وأي قواعد أو مبادئ أو اتفاقيات قانونية أو تنظيمية أو محاسبية تنطبق على الوضع المستقل لإقليم نصف الكرة الغربي (WHR) أو تنتج عنه.	بند محذوف

إجراءات النظام الداخلي في الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة (IPPF)

الأقسام	الأحكام الحالية	التعديلات المقترحة
الملحق 4	تعيين رئيس وأمين صندوق مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة - استمارة ترشيح	تعيين رئيس ونائب رئيس مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة - استمارة ترشيح
الملحق 5	إجراءات التصويت لانتخاب رئيس وأمين صندوق مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة	إجراءات التصويت لانتخاب رئيس ونائب رئيس مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة
أ-5-2 طريقة التصويت	إجراءات التصويت لانتخاب رئيس وأمين صندوق مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة	إجراءات التصويت لانتخاب رئيس ونائب رئيس مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة
ج-8	إجراء ترشيحات رئيس وأمين صندوق مجلس الأمناء 1-8 يرسل رئيس لجنة الترشيحات والحوكمة نسخة من استمارة الترشيح للانتخابات السابق بيانها إلى كل من الأمناء، قبل ستة أسابيع على الأقل من بدء الاجتماع الذي تجري فيه انتخابات الرئيس وأمين الصندوق. (مرفق طيه عينة لاستمارة الترشيح باسم الملحق 4). وترفق استمارة الترشيح بما يلي: (أ) مذكرة تتضمن أسماء الرئيس الحالي وأمين الصندوق الحالي لمجلس الأمناء،	إجراء ترشيحات رئيس ونائب رئيس مجلس الأمناء 1-8 يرسل رئيس لجنة الترشيحات والحوكمة نسخة من استمارة الترشيح للانتخابات السابق بيانها إلى كل من الأمناء، قبل ستة أسابيع على الأقل من بدء الاجتماع الذي تجري فيه انتخابات الرئيس ونائب الرئيس (مرفق طيه عينة لاستمارة الترشيح باسم الملحق 4). وترفق استمارة الترشيح بما يلي: (أ) مذكرة تتضمن أسماء الرئيس الحالي ونائب الرئيس الحالي لمجلس الأمناء،
ج-8-3	يُسمح بالترشيح الذاتي لمنصب الرئيس أو أمين الصندوق وفي هذه الحالة لا ضرورة لكتاب دعم.	يُسمح بالترشيح الذاتي لمنصب الرئيس و نائب الرئيس، وفي هذه الحالة لا ضرورة لكتاب دعم.
ج-8-4	يتأكد رئيس لجنة الحوكمة والترشيحات، لدى استلامه الترشيحات، على النحو المبين في البند 2-8 أعلاه، من الامتثال لأحكام البند 2-8، ويحدد سلامة الترشيحات التي تمت وفقاً للبند 2-8. بعد ذلك يرسل رئيس لجنة الحوكمة والترشيحات لجميع الأمناء قائمة بأسماء الأشخاص المرشحين لشغل منصب الرئيس وأمين الصندوق عند انتهاء موعد الترشيح الإلكتروني. فإذا بين أي مرشح أنه لم يعد يوافق على ترشيحه، عندئذ يقوم رئيس لجنة الحوكمة والترشيحات بإبلاغ الشخص الذي رشحه بهذا الأمر، في أقرب وقت ممكن. وإذا سحب	يتأكد رئيس لجنة الحوكمة والترشيحات، لدى استلامه الترشيحات، على النحو المبين في البند 2-8 أعلاه، من الامتثال لأحكام البند 2-8، ويحدد سلامة الترشيحات التي تمت وفقاً للبند 2-8. بعد ذلك يرسل رئيس لجنة الحوكمة والترشيحات لجميع الأمناء قائمة بأسماء الأشخاص المرشحين لشغل منصب الرئيس ونائب الرئيس عند انتهاء موعد الترشيح الإلكتروني. فإذا بين أي مرشح أنه لم يعد يوافق على ترشيحه، عندئذ يقوم رئيس لجنة الحوكمة والترشيحات بإبلاغ الشخص الذي رشحه بهذا الأمر، في أقرب وقت ممكن. وإذا سحب

المرشح موافقته على الترشيح، عندئذ يُبطل هذا الترشيح.	المرشح موافقته على الترشيح، عندئذ يُبطل هذا الترشيح.	
تعمل لجنة الحوكمة والترشيحات على إجراء مقابلات مع المرشحين المهتمين لمنصب رئيس ونائب رئيس مجلس الأمناء. في نهاية عملية المقابلة، تقدم اللجنة توصية إلى مجلس الأمناء الذي يتخذ القرار من خلال الانتخاب.	تعمل لجنة الحوكمة والترشيحات على إجراء مقابلات مع المرشحين المهتمين لمنصب رئيس وأمين صندوق مجلس الأمناء. في نهاية عملية المقابلة، تقدم اللجنة توصية إلى مجلس الأمناء الذي يتخذ القرار من خلال الانتخاب.	ج-8-5
في حالة عدم استلام أي ترشيح صالح لمنصب الرئيس أو نائب الرئيس، تستطيع لجنة الحوكمة والترشيحات اقتراح مرشحين استنادًا إلى تقييمها لمجموعة مهارات مجلس الأمناء. لا يجوز إقرار أي ترشيح إلا بموافقة المرشح نفسه.	في حالة عدم استلام أي ترشيح صالح لمنصب الرئيس أو أمين الصندوق، تستطيع لجنة الحوكمة والترشيحات اقتراح مرشحين استنادًا إلى تقييمها لمجموعة مهارات مجلس الأمناء. لا يجوز إقرار أي ترشيح إلا بموافقة المرشح نفسه.	ج-8-7
إجراءات التصويت لانتخاب رئيس ونائب رئيس مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة.	إجراءات التصويت لانتخاب رئيس وأمين صندوق مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة.	ج-9-9
يقدم المستشار القانوني للاتحاد أسماء المرشحين الذين وافقوا على ترشيحهم لمنصب الرئيس ونائب الرئيس. في حالة تقديم ترشيح واحد فقط، يتم الإعلان بأنه قد تم انتخاب هذا المرشح.	يقدم المستشار القانوني للاتحاد أسماء المرشحين الذين وافقوا على ترشيحهم لمنصب الرئيس وأمين الصندوق. في حالة تقديم ترشيح واحد فقط، يتم الإعلان بأنه قد تم انتخاب هذا المرشح.	ج-9-2
في حالة تساوي الأصوات في انتخابات شغل منصب الرئيس أو نائب الرئيس، ينظم اقتراع آخر. ويحق للمرشحين الانسحاب من مثل هذا الاقتراع، بموافقة الحاضرين بالاجتماع.	في حالة تساوي الأصوات في انتخابات شغل منصب الرئيس أو أمين الصندوق، ينظم اقتراع آخر. ويحق للمرشحين الانسحاب من مثل هذا الاقتراع، بموافقة الحاضرين بالاجتماع.	ج-9-5
لا يخدم أي رئيس أو نائب رئيس لأكثر من مدتين تراكميتين.	لا يخدم أي رئيس أو أمين صندوق لأكثر من مدتين تراكميتين.	ج-9-7
تعيين رئيس ونائب رئيس مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة استمارة ترشيح	تعيين رئيس وأمين صندوق مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة – استمارة ترشيح	
إجراءات التصويت لانتخاب رئيس ونائب رئيس مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة	إجراءات التصويت لانتخاب رئيس وأمين صندوق مجلس أمناء الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة	